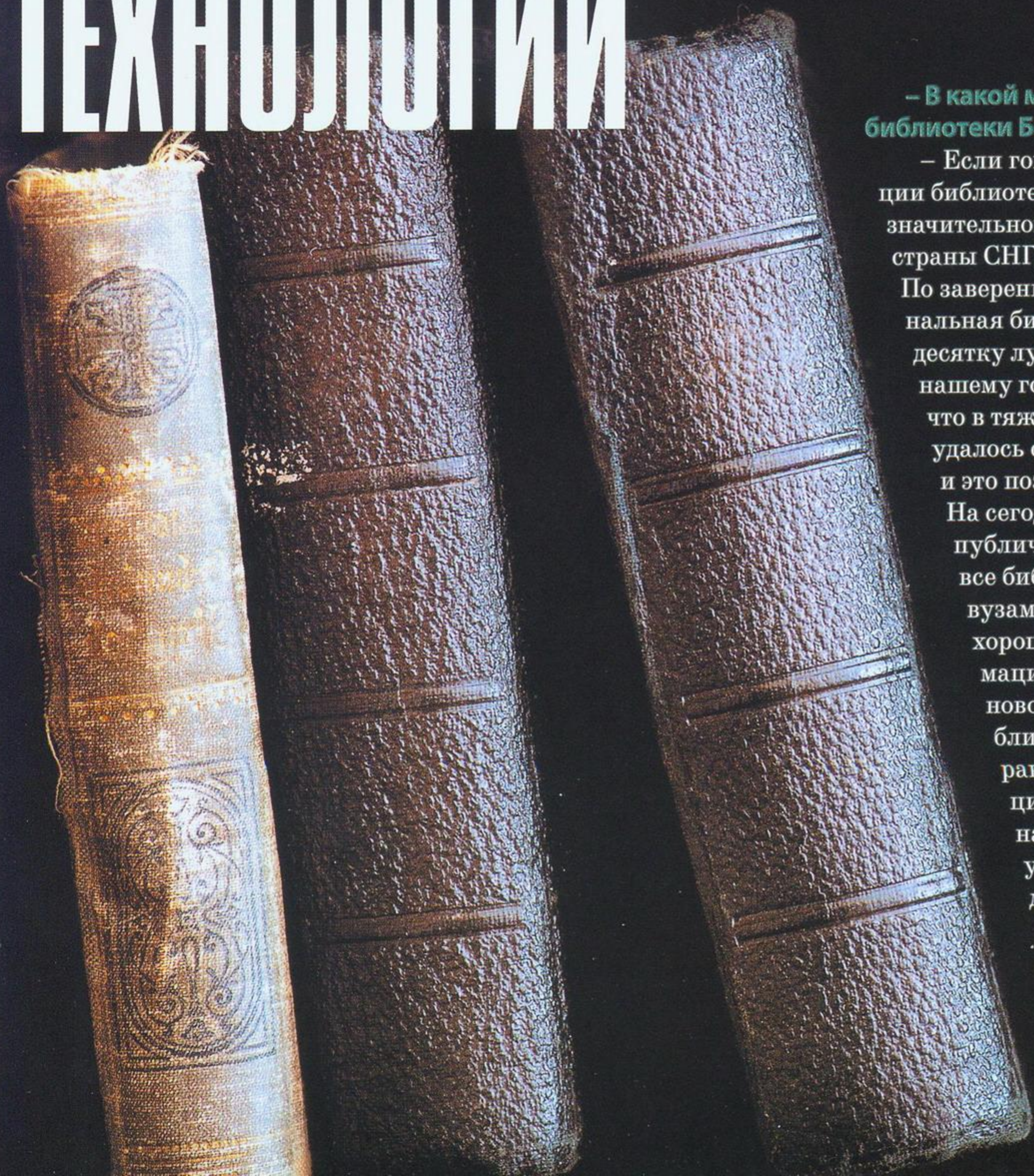


# БИБЛИОТЕКА В ВЕК ЭЛЕКТРОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Белорусские библиотеки выступают посредниками между обществом и авторами, обеспечивая передачу информации и регулируя использование документов читателями, отвечают за сохранность древних книг, внедряют современные информационно-коммуникационные технологии. О том, каким образом они интегрированы в глобальное информационное пространство, беседуем с директором Национальной библиотеки Беларуси Романом МОТУЛЬСКИМ.

– В какой мере компьютеризированы библиотеки Беларуси?

– Если говорить об уровне автоматизации библиотек, следует заметить, что мы по значительной части параметров опережаем страны СНГ, а по некоторым – и Европы. По заверению зарубежных коллег, Национальная библиотека Беларуси входит в десятку лучших европейских. В заслугу нашему государству нужно поставить то, что в тяжелые перестроечные годы ему удалось сохранить систему библиотек, и это позволило развивать их дальше. На сегодня компьютеризировано 70% публичных библиотек, практически все библиотеки, принадлежащие вузам и научным учреждениям. Это хорошая база для работы в информационной среде. Строительство нового здания Национальной библиотеки позволило Беларуси стать равноправным членом информационного пространства. Созданная коммуникационная система и уровень установленного оборудования позволяют нам обеспечить доступ к крупнейшим сетевым ресурсам, которые существуют на планете, например базам данных Оксфорда и Кембриджа – важнейших



научных центров мира. Мы гарантируем полный доступ в режиме реального времени к ресурсам Всемирного банка. Мы – первая библиотека в Европе, которая получила право пользоваться информационными ресурсами Международного и Европейского центров патентной информации. То есть возможности, которые есть у наших ученых, ничуть не меньше, чем у их коллег из ведущих стран.

**– Роман Степанович, расскажите, пожалуйста, о технологии доступа к этим информационным ресурсам.**

– В Национальной библиотеке разработали систему виртуальных читальных залов, чтобы обеспечить равный доступ к информации из разных точек пространства. Мы являемся национальным представителем в Международном информационном консорциуме и приобретаем для страны необходимое количество лицензий на доступ к базам данных. Отсюда оптовые скидки, причем на некоторые ресурсы они достигают 98%. Разумеется, выходит намного дешевле, чем если бы эту процедуру организации проходили поодиночке. Сейчас у нас более 40 партнеров, среди которых практически все вузы и, разумеется, Академия наук. Система виртуальных читальных залов открытая, и к ней может присоединиться любое юридическое лицо, которое работает на территории Беларуси. Сдерживается этот процесс только двумя факторами – техническими возможностями, потому что линии связи должны пропускать большие объемы информации, и финансовым состоянием организации.

Нужно отметить, что владельцы информационных ресурсов устанавливают свои правила, являющиеся предме-

том лицензионных соглашений, которые мы с ними заключаем. Одни предусматривают исключительно вывод информации на экран, другие дают право также распечатать текст, третьи – скачать его. В соответствии с этими правилами мы и обслуживаем своих клиентов. Библиотека стала одной из наиболее авторитетных организаций не только на постсоветском пространстве, но и в Европе, и именно благодаря этому мы получили доступ к патентной информации.

**– Какие новые сервисы, кроме виртуальных читальных залов, стали доступны читателям, в том числе ученым, в связи с появлением новых форм коммуникации?**

– В последнее время принцип работы ученых с источниками информации разительно изменился. Благодаря тому, что мы внедрили целый ряд новых сервисов, удобных пользователю, в библиотеки люди стали ходить меньше. Специалисту нужна информация, а все промежуточные звенья – приехать в библиотеку, полистать книжку – это лишние затраты времени. Библиотечное сообщество старается вырабатывать такие технологии, чтобы читателю было проще получить информацию. Это, например, оцифровка книги либо скачивание материала из базы данных. Человек может пойти в библиотеку, получить пакет документов на флешку и работать дома месяц, полгода, год.

Наш главный поисковый инструмент – электронный каталог, который охватывает почти весь фонд нашей библиотеки. Его отличительная особенность состоит в том, что он позволяет сделать заказ на расстоянии: можно через Интернет забронировать книгу на определенный день, и она будет

ожидать читателя. Совместно с коллегами из библиотеки Академии наук и РНТБ мы ведем сводный электронный каталог. Человек может зайти в него и выбрать тот ресурс, которым ему удобнее пользоваться. Также у нас есть сервис «Спроси библиотекаря»: наши специалисты делают по запросам читателей небольшие подборки изданий по определенным темам.

Последний, наиболее эффективный и популярный сервис – электронная доставка документов. Мы их оцифровываем либо скачиваем из своей электронной базы и отправляем пользователю. Здесь есть два ограничения. Первое связано с авторским правом на интеллектуальную собственность. Мы законы, как национальные, так и международные, соблюдаем свято, а они предписывают, что таким образом можно представлять только фрагменты документов. Второе – этот сервис платный. Он не ограничивает право пользователя на доступ к информации, поскольку те, кто хочет получить ее бесплатно, могут прийти в нашу библиотеку. С прошлого года наши услуги стало возможно оплачивать не только в отделениях банка, но и при помощи интернет-банкинга, не выходя из дома. Примерно половина наших клиентов по электронной доставке – жители других стран. Это один из самых перспективных сервисов, которые есть в мире.

**– Планируется ли создание Национальной электронной библиотеки?**

– Да, но на самом деле эта деятельность связана не столько с работой библиотек,



сколько с готовностью тех, кто генерирует информацию, к эволюционному процессу. Библиотека испокон веков приобретала информационный продукт, который производило общество: раньше – свитки, рукописи, печатную книгу, теперь – электронные ресурсы. Сейчас у нас около 350 тыс. названий различных видов документов (от музыкальных записей до научных монографий) в электронной библиотеке. Это те материалы, на которые не распространяется авторское право, и те, которые были переданы нам по контрактам владельцами интеллектуальной собственности. У нас есть архив периодики, и только за прошлый год газеты и журналы дополнили его семью тысячами номеров своих изданий в электронном виде. К сожалению, это направление в издательской деятельности Беларуси, за исключением сегмента правовых документов, развито достаточно слабо. Если научное сообщество хочет видеть больше оцифрованной информации, то в таком виде оно и должно ее производить. Если бы у научных и образовательных центров республики были свои полнотекстовые базы данных, специалисты могли бы более оперативно обмениваться информацией. Белорусские ученые зачастую в недостаточной мере распространяют результаты своих исследований современными средствами, чтобы защитить себя, но это тормозит развитие науки. Хотелось бы, чтобы появилось больше научных изданий в электронном виде. Тогда информационное пространство республики станет более насыщенным.

В нашей библиотеке есть книги, которые существуют в единственном экземпляре на планете. Некоторым из них

около 500 лет. Чтобы сохранить их для потомков, мы создаем цифровые копии и выпускаем факсимильные издания. В этом мы достигли значительных успехов и даже превзошли мои ожидания. Уже переведены в электронную форму Слуцкое Евангелие, Полоцкое Евангелие, Баркулабовская летопись и некоторые другие памятники белорусской письменности. Однако эта тенденция вовсе не означает, что не надо издавать книги на бумаге, особенно серьезные монографические работы. Такие обобщающие труды существуют не только сегодня – они движутся во времени, и к ним будут возвращаться потомки. Существует оперативная информация и стратегическая, и последнюю нужно запечатлеть на как можно большем количестве разнообразных носителей: это гарантирует ее сохранность и распространение во времени.

#### **– Как появление электронных изданий отразилось на работе библиотек?**

– Это очередной технологический шаг, который упрощает доступ к нужной информации. В первую очередь этим воспользовалось студенчество как самая продвинутая часть общества, которой характерен прагматичный подход к проблемам. Совершенно нормально, что люди идут к достижению цели более коротким и дешевым путем, ведь именно на этом строится прогресс человечества. Создание электронно-информационной среды означает возникновение новых возможностей, сервисов для более эффективного развития науки, образования, инновационных технологий. В настоящее время виртуальные посетители составляют около 40% от общего количества пользователей нашей библиотеки. Внутри

же библиотеки до двух третей запросов мы удовлетворяем при помощи электронных ресурсов. Что касается ученых, каждый из них выбирает свои формы и методы исследования. Некоторые предпочитают работать именно с книгами в силу возраста и личных предпочтений или из-за того, что сведения, нужные для проведения их работы, есть только в бумажном виде. Специалисты, изучающие информационные технологии, обращаются к e-изданиям, потому что данные о новшествах в этом направлении распространяются преимущественно в электронном виде.

#### **– Значит ли это, что мы со временем уйдем в электронную среду, в виртуальную сферу?**

– Традиционная книга, бесспорно, останется, но будет становиться все более элитной. Мир движется к глобальной цифровой библиотеке, базы и банки данных создаются с одной целью – сделать информацию более доступной, более мобильной. В науке идут соревнования, и получение новостей с отставанием на день уже может означать проигрыш. Создание и развитие глобальных сетей и систем идет на глазах, совершенствуются механизмы доступа к информации и ее получения. Все данные не могут быть открыты, потому что существуют тайна научного исследования, коммерческая тайна. Информация всегда обладала свойством селективности, и некоторые сведения можно получить только в определенных кругах, в определенных условиях. Но публичная информация должна быть максимально быстро доступна пользователю. Библиотеки будут выступать в этом случае центрами ее хранения и точками доступа к ней. Кроме

того, они призваны помогать посетителям в поиске нужных данных.

**– Какие задачи, по вашему мнению, стоят перед белорусскими библиотеками в свете глобализации?**

– Суть библиотечной деятельности не менялась за тысячелетия. Когда-то библиотекари ездили в чужие страны, выбирали там книги и привозили их на родину. Теперь мы договариваемся с авторами, научными учреждениями, владельцами информационных ресурсов об использовании их наработок. Столетия назад на это уходили годы, сейчас, когда мы вышли на новый технологический уровень, – мгновения, но наша миссия осталась прежней. Одна из наших главных задач – обеспечить доступ к мировому потоку информации. Мы продолжаем приобретать иностранные издания, в том числе вышедшие на бумаге, но переводить в электронный вид английские, французские, немецкие книги нам нет необходимости. Оцифровать в первую очередь нужно то, что написано белорусами, – наши национальные документы, а они в нашей библиотеке собраны не полностью: некоторые были уничтожены и утеряны во время войн, значительная часть книжной культуры находится за пределами республики. Нам необходимо сохранить то, что называется культурным наследием Беларуси. Эта цель озвучена и в задании по созданию Национальной электронной библиотеки, поставленном в рамках Национальной программы ускоренного развития услуг сферы информационно-коммуникационных технологий на 2011–2015 гг. ■